



「人事服務e報」內容涵蓋各類活動訊息、教職員工喜訊、人事法令宣導、員工協助及關懷、 人事動態、工作權益、核心議題、生活新知等。各單位如有需要同仁瞭解事項,都可透過本報 轉知,本報為溝通之橋樑,每月透過電子郵件傳送全體同仁參考,如有任何訊息,歡迎來信提 供及指教。

(來信信箱: people@dragon. nchu. edu. tw)

The "Personnel Services e-Newsletter" covers various activities, announcements of faculty and staff, dissemination of personnel laws and regulations, employee assistance and care, personnel updates, work rights and benefits, core issues, club activities, and new knowledge on life.

Should any unit require colleagues to be informed of any matters, they can do so through this report. This report serves as a bridge for communication and will be sent to all teachers and colleagues via email regularly each month for reference. If you have any information, please feel free to provide feedback and guidance.

(Office of Personnel Email: people@dragon.nchu.edu.tw)



本校籌設「0至2歲托嬰中心」:業於114年9月15日與營運廠商討論托嬰中心招生簡章內容及宣傳事宜。

Our school is in the process of establishing a "Childcare Center for children aged 0 to 2." On September 15, 2025, a meeting was convened with the operating vendor to deliberate on the contents of the enrollment prospectus and to address matters related to publicity.

#### > 綜合企劃

- ❖新修正之本校組織規程業經教育部核定自 114 年 8 月 1 日生效,修正後全文,業公告於人事室網站/人事法規/人員類別:教研人員或職員/項目:組織編制項下,請逕上網參閱。 The recently revised Organizational Regulations of our university have been approved by the Ministry of Education and will take effect on August 1, 2025. The full revised text has been announced on the Office of Personnel website under "Personnel Regulations" → "Personnel Categories: Faculty or Staff" → "Organizational Structure." Please refer to the website for details.
- ❖教育部修正「教育部所屬國立各級學校及大學(醫學院)附設醫療機構預算員額管理應行注意事項」部分規定,並自114年9月2日生效案。(教育部114年9月2日臺教人(二)字第1144202523號函)

旨揭條文修正重點如下:

- 一、增列國立專科以上學校請增教研人員預算員額要件。(增訂第5點第1款第2目)
- 二、考量學校已面臨員額不敷使用之情形,爰將該情形排除適用於請增員額時應審酌之因素。(增訂第6點第1款第5目但書)

The Ministry of Education has amended certain provisions of the "Guidelines for the Management of Budgeted Personnel Establishment of National Schools at All Levels and University-Affiliated (College of Medicine) Medical Institutions under the Ministry of Education," effective September 2, 2025 (MOE Letter Tai-Jiao-Ren-(2)-No. 1144202523, dated September 2, 2025).

The key points of the amendments are as follows:

- 1. Addition of eligibility requirements for national junior colleges and higher education institutions applying for an increase in budgeted teaching and research personnel establishment (newly added to Point 5, Subparagraph 1, Item 2).
- 2. Considering that schools are already facing shortages in personnel establishment, such circumstances shall be excluded from the factors to

be reviewed when applying for additional establishment (newly added proviso to Point 6, Subparagraph 1, Item 5).

#### > 考試、任免、敘薪、兼職

❖教育部函轉知,勞動部114年9月12日勞動發管字第1140513042A 號令修正發布「取得華僑身分香港澳門居民聘僱及管理辦法」,為減輕取得華僑身分香港澳門居民每年需重複辦理展延聘僱許可及程序往返之負擔,展延聘僱許可期限自現行一年放寬至三年。(教育部114年9月15日臺教文(二)字第1140096977號函)

The Ministry of Education has forwarded the Ministry of Labor's Order No. 1140513042A, dated September 12, 2025, announcing the revision of the "Regulations on the Employment and Management of Hong Kong and Macao Residents with Overseas Chinese Status." The revision aims to reduce the burden on such residents by eliminating the need to repeatedly apply for extensions of employment permits and related procedures each year. The extension period of the employment permit is extended from 1 year to 3 years. (as stated in the Ministry of Education's letter Tai-Jiao-Wen (2) No. 1140096977 dated September 15, 2025).

#### 考績考核、訓練進修、差勤管理、保障

❖教育部人事處轉知,原公務人員安全及衛生防護辦法於114年7月1日修正生效(名稱同時修正為「公務人員執行職務安全及衛生防護辦法」),為配合性別平等工作法規定,女性妊娠中及分娩後各項必要保護措施之保障年限,由1年延長為2年(教育部人事處114年9月3日臺教人處字第1140092372號函)。

The Civil Servants' Safety and Health Protection Regulations was amended and took effect on July 1, 2025, with its title concurrently revised to the Civil Servants' Occupational Safety and Health Protection Regulations. To comply with the provisions of the Gender Equality in Employment Act, the protection period for necessary measures concerning female civil servants during pregnancy and after childbirth has been extended from one year to two years.

❖教育部轉知,外交部領事事務局(以下簡稱領務局)於 LINE 官方帳號辦理「旅外安全宣導 影片暨線上有獎徵答抽獎活動」及「出國登錄月月抽」活動。(教育部114年9月9日臺教

#### 人(五)字第1140095167號書函)

外交部領事事務局自104年5月正式啟用 LINE 官方帳號(ID:@boca.tw),便利國人透過 LINE 平台隨時查詢各項旅外安全資訊、接受最新旅遊警示、查詢急難救助資訊,以及進行出國登錄等。為持續加強向國人宣導旅外安全注意事項及旅外國人急難救助機制,領務局於 LINE 官方帳號辦理下列活動:

- 一、「旅外安全宣導影片暨線上有獎徵答抽獎活動」:活動期間自 114 年 9 月 8 日至 10 月 8 日下午 6 時止,只要加入領務局 LINE 官方帳號好友,完整觀看兩部旅遊安全動畫 短片並答題正確,就有機會獲得國際線來回機票、平板電腦及福利即享券等大禮!
- 二、「出國登錄月月抽」:活動至 114 年 12 月 31 日,凡在臺有戶籍國人持我國護照於活動期間抵達國外,並於領務局 LINE 官方帳號完成「出國登陸」,即可於出國之次月獲得抽獎資格,獎項包括福利即享券及波鴿大禮包。

The Ministry of Education has relayed a notice from the Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs (hereinafter referred to as BOCA) regarding the "Overseas Travel Safety Promotional Videos and Online Prize Quiz Campaign" and the "Monthly Prize Draw for Overseas Travel Registration" via its official LINE account. (Ministry of Education document No. 1140095167, dated September 9, 2025)

Since May 2015, the Bureau of Consular Affairs has officially launched its LINE official account (ID: @boca.tw), allowing Taiwanese citizens to conveniently access overseas travel safety information, receive the latest travel alerts, inquire about emergency assistance, and complete overseas travel registration anytime via the LINE platform.

- 1. 「Overseas Travel Safety Promotional Videos and Online Prize Quiz Campaign」:
  The event runs from September 8 to October 8, 2025, at 6:00 PM.
  By simply adding BOCA's LINE official account as a friend, watching two animated videos on travel safety in full, and answering the quiz questions correctly, participants will have a chance to win round-trip international airfare, tablets, gift vouchers, and other grand prizes!
- 2. Monthly Prize Draw for Overseas Travel Registration \_: This campaign runs until December 31, 2025.

Taiwanese nationals with household registration in Taiwan who travel abroad during the event period using a valid ROC passport and complete the "Overseas Travel Registration" via BOCA's LINE official account will be eligible for the prize draw in the following month. Prizes include gift vouchers and POGOGO gift packages.

❖為因應國際屈公病疫情升溫,請留意暑假期間有旅遊史之師生返國後之健康狀況,並落實生活周遭環境孳生源清除,避免孳生病媒蚊,如有疑似屈公病症狀之個案,務請儘速至醫院就醫,並告知醫師旅遊史、職業別、相關接觸史及是否群聚等資訊,以利儘早診斷。(臺中市政府衛生局114年8月14日中市衛疾字第11400999492號書函)

In response to the increasing international outbreak of chikungunya, please be vigilant about the health conditions of teachers and students returning from overseas travel during the summer vacation. It is also essential to eliminate potential mosquito breeding sources in daily surroundings to prevent the spread of vector-borne diseases.

If any suspected cases of chikungunya symptoms are identified, please seek medical attention immediately and inform the physician of the patient's Travel history, Occupation, Contact history, and any potential clustering. This will help facilitate early diagnosis and effective response. (Document No. 11400999492 issued by the Taichung City Health Bureau on August 14, 2025)

❖教育部函轉知,有關行政院修正「行政院及所屬各機關(構)人員赴香港或澳門注意事項」第3點、第4點,並自114年9月10日生效。茲鑒於港澳情勢變化,提醒本校教職員工於前往港澳務必於行前至大陸委員會「國人赴陸港澳動態登錄系統」進行登錄(大陸委員會官網首頁下方「快捷服務」列點選「國人赴陸港澳動態登錄」)。另兼任本校行政職務之教師,於前往港澳前無論因公務或非公務行程,務必於一週前至本校差勤系統辦理請假作業並上傳赴港澳之通報表,始可前往。

The Ministry of Education has forwarded information regarding the Executive Yuan's amendments to Points 3 and 4 of the "Guidelines for Personnel of the Executive Yuan and Its Subordinate Agencies Traveling to Hong Kong or Macao," which will take effect on September 10, 2025.

In light of recent developments in the situation in Hong Kong and Macao, all faculty and staff of the university are reminded to register their travel plans via the Mainland Affairs Council's "Registration System for Nationals Traveling to Mainland China, Hong Kong, and Macao" prior to departure. The registration portal can be accessed from the Mainland Affairs Council's official website, under the "Quick Services" section by selecting "Registration for Nationals Traveling to Hong Kong and Macao."

In addition, faculty members holding concurrent administrative positions must, regardless of whether the trip is for official or personal reasons, submit a leave request through the university's attendance system at least one week before departure and upload the Travel Notification Form for Hong Kong and Macao, in order to obtain approval to travel.

#### 待遇、福利、退休、撫卹

- ❖有關衛生福利部辦理之「鼓勵公教健檢上傳『健康存摺』說帖」及「勞工/公教健康檢查 資料蒐集處理及利用同意書」。(114年9月2日臺教人處字1140090825號書函) 鼓勵公教人員上傳健檢資料,提供多元管道:
  - 一、員工本人健檢:施行個人健檢時,將旨揭同意書提交健檢院所協助上傳健檢資料。
  - 二、機關團體健檢:施行團體健檢時,將同意之員工名單提供給健檢院所協助上傳健檢資料。
  - 三、前開上傳之健檢資料可於「健康存摺」App 查詢。

Regarding the Ministry of Health and Welfare's initiatives: the "Promotional Guide for Encouraging Civil Servants and Teachers to Upload Health Examination Records to the 'National Health Record' and the "Consent Form for the Collection, Processing, and Use of Labor/Civil Servant Health Examination Data." (Refer to Official Letter No. 1140090825 dated September 2, 2025, issued by the Department of Personnel of the Ministry of Education)

To encourage civil servants to upload their health examination data, multiple upload methods are provided:

- 1. Individual Health Checkups: When undergoing a personal health checkup, employees can submit the aforementioned consent form to the medical institution, which will assist in uploading the data.
- 2. Group Health Checkups: When participating in group health examinations organized by the agency, the list of employees who have given consent

will be provided to the medical institution for assistance in data uploading.

- 3. **Uploaded health examination data** can be viewed via the "Health Bank" mobile application.
- ❖為提供多元宣導管道,「勞工/公教健康檢查資料蒐集處理及利用同意書」下載路徑業分置如下網頁,提供各機關員工自行下載運用:
  - 一、總處全球資訊網/公務福利 e 化平台/相關連結)。
  - 二、公務人員個人資料服務網系統(MYDATA系統)/健康檢查補助申請及查詢。
  - 三、衛生福利部國民健康署成人預防保健暨慢性疾病防治資訊系統/健康醫院協助勞工 將健檢資料上傳線上說明會(會後更新)/勞工/公教健康檢查資料蒐集處理及利用 同意書(https://hpdcs.hpa.gov.tw/Lobby/Basic/LB\_download.aspx)。

In order to provide various promotional channels, the "Consent Form for the Collection, Processing, and Use of Health Examination Data for Workers/Civil Servants" is now available for download through the following websites, allowing agency employees to download and use it as needed:

Directorate-General of Personnel Administration Global Information Network / e-Welfare Platform / Related Links

Civil Servant Personal Data Service System (MYDATA System) / Health Checkup Subsidy Application and Inquiry .

Health Promotion Administration of the Ministry of Health and Welfare - Adult Preventive Health Care and Chronic Disease Management Information System / Online Information Session on Assisting Workers in Uploading Health Examination Data by Health Institutions (post-event updates) / Consent Form for the Collection, Processing, and Use of Health Examination Data for Workers/Civil Servants

(https://hpdcs.hpa.gov.tw/Lobby/Basic/LB\_download.aspx)

❖本校編制內教職員(含駐衛警),於113年12月31日止滿40歲以上者,每2年1次健檢補助,以新臺幣4,500元上限,凡符合者請至經衛生福利部評鑑合格或經勞動部認可醫療機構或財團法人醫院評鑑暨品質策進會健康檢查品質認證之診所實施健康檢查。有關補助費之請領,請填寫支出憑證黏存單,於單位主管核章後,送人事室辦理。

Faculty and staff members of our university (including campus security personnel) who are 40 years of age or older as of December 31, 2024, are eligible for a health examination subsidy once every two years, up to a maximum of NT\$4,500. Eligible individuals are requested to undergo the health examination at a medical institution evaluated and approved by the Ministry of Health and Welfare, recognized by the Ministry of Labor, or certified by the Joint Commission of Taiwan for Health Examination Quality. To claim the subsidy, please complete the Expense Voucher Attachment Form, obtain approval and signature from your unit supervisor, and submit it to the Personnel Office for processing.

- ❖本校預訂於本 114 年 10 月 14 日 (星期二)召開第7屆第 11 次勞資會議,請轉知所屬技工、工友及契約進用職員同仁,如有建議事項,可委請勞方代表於會議中提出討論。
  The school is scheduled to hold the 11th Labor-Management Meeting of the 7th Session on Tuesday, October 14, 2025. Please inform all affiliated technicians, maintenance staff, and contract employees that if they have any suggestions, they may ask the labor representatives to bring them up for discussion during the meeting.
- ❖為提供多元宣導管道,「勞工/公教健康檢查資料蒐集處理及利用同意書」下載路徑業分置如下網頁,提供各機關員工自行下載運用:
  - 一、總處全球資訊網/公務福利 e 化平台/相關連結)。
  - 二、公務人員個人資料服務網系統(MYDATA系統)/健康檢查補助申請及查詢。
  - 三、衛生福利部國民健康署成人預防保健暨慢性疾病防治資訊系統/健康醫院協助勞工將 健檢資料上傳線上說明會(會後更新)/勞工/公教健康檢查資料蒐集處理及利用同意 書(https://hpdcs.hpa.gov.tw/Lobby/Basic/LB\_download.aspx)。

In order to provide various promotional channels, the "Consent Form for the Collection, Processing, and Use of Health Examination Data for Workers/Civil Servants" is now available for download through the following websites, allowing agency employees to download and use it as needed:

Directorate-General of Personnel Administration Global Information Network / e-Welfare Platform / Related Links

Civil Servant Personal Data Service System (MYDATA System) / Health Checkup Subsidy Application and Inquiry

Health Promotion Administration of the Ministry of Health and Welfare - Adult Preventive Health Care and Chronic Disease Management Information System / Online Information Session on Assisting Workers in Uploading Health Examination Data by Health Institutions (post-event updates) / Consent Form for the Collection, Processing, and Use of Health Examination Data for Workers/Civil Servants (https://hpdcs.hpa.gov.tw/Lobby/Basic/LB\_download.aspx)

#### ▶ 聘僱人員相關

❖本校預訂於本 114 年 10 月 14 日 (星期二)召開第 7 屆第 11 次勞資會議,請轉知所屬技工、工友及契約進用職員同仁,如有建議事項,可委請勞方代表於會議中提出討論。

The school is scheduled to hold the 11th Labor-Management Meeting of the 7th Session on Tuesday, October 14, 2025. Please inform all affiliated technicians, maintenance staff, and contract employees that if they have any suggestions, they may ask the labor representatives to bring them up for discussion during the meeting.

#### ❖職災傷病給付問答

Frequently Asked Questions about Occupational Injury and Illness Compensation Q:請領失能給付後,是否仍可請領職災保險傷病給付?

- A:被保險人因傷病治療終止,領取「終身不能從事工作」之失能給付後,自不能再請領 傷病給付,惟如被保險人領取失能給付後,「尚在加保中者」,其因該傷病仍須再治 療(住院或門診診療),不能工作,未能取得原有薪資,得繼續申請傷病給付。
- Q: Is it still possible to apply for occupational injury and sickness benefits after having received disability compensation under the occupational accident insurance program?
- A: After the insured person has completed medical treatment for an injury or illness and received disability benefits for being "permanently unable to work," they are no longer eligible to claim sickness benefits. However, if the insured person is still enrolled in the insurance program after receiving disability benefits and continues to require treatment

(hospitalization or outpatient care) for the same injury or illness, resulting in an inability to work and a loss of original wages, they may continue to apply for sickness benefits.

- Q:職災勞工依規定繼續參加勞工保險普通事故保險後,可否繼續請領職災保險傷病給付?
- A:職災勞工於退保後,依職業災害勞工醫療期間退保繼續參加勞工保險辦法規定自願繼續參加勞工保險普通事故保險者,得請領同一職業傷病及其引起疾病之職災保險傷病給付。
- Q: If a worker continues to participate in the regular labor insurance program in accordance with regulations, can they still receive sickness benefits under the occupational accident insurance scheme?
- A: worker who has suffered an occupational injury and, after withdrawing from insurance coverage, voluntarily continues to participate in the regular labor insurance program in accordance with the *Regulations for Continued Participation in Labor Insurance during Medical Treatment for Occupational Injuries*, may still claim occupational accident insurance sickness benefits for the same occupational injury or the illness resulting from it.



#### 心情溫度計 Mood Thermometer

親愛的您,

最近工作忙碌嗎?感覺累嗎?

生活及工作的腳步越走越快時,別忘了停下來關心自己的心理健康。

這份簡單的心理健康檢測表,是為了幫助您更了解自己近期的身心適應狀況。

請您花一分鐘時間,靜下心誠實地面對自己的感受,是照顧身心最好的第一步。

檢測網址:https://health99.hpa.gov.tw/onlineQuiz/bsrs5

※檢測後如需員工協助(EAP),請洽人事室承辦人蔡小姐,分機 615。

Dear,

Have you been busy with work lately? Feeling tired?

As life and work continue to move at an increasingly fast pace, don't forget to pause and check in on your mental well-being.

This simple mental health self-assessment is designed to help you better understand your recent emotional and physical state.

Take just one minute to slow down and honestly reflect on how you're feeling
— it's the best first step in caring for your mind and body.

Assessment link: https://health99.hpa.gov.tw/onlineQuiz/bsrs5

- If you would like to access Employee Assistance Program (EAP) after completing the assessment, please contact Ms. Tsai at the Personnel Office, extension 615.
- ❖衛生福利部函轉知,有關該部建置「心快活-心理健康學習平台」供本校教職員工查詢心理健康資訊(<a href="https://wellbeing.mohw.gov.tw/nor/main">https://wellbeing.mohw.gov.tw/nor/main</a>)。(教育部 114 年 9 月 5 日臺教人(五)字第 1140093378 號函)

The Ministry of Health and Welfare has forwarded a notice regarding the establishment of the "Happy Mind - Mental Health Learning Platform," which provides our faculty and staff with access to mental health information (https://wellbeing.mohw.gov.tw/nor/main). (Ministry of Education Letter Tai-Jiao-Ren (5) No. 1140093378, dated September 5, 2025)

#### ❖本校員工協助方案心理諮詢/諮商資料一覽表

Overview of Psychological Counseling Services under the University's Employee Assistance Program (EAP)

項目 Categor	說明 Description			
New 校外自費心理	對象:本校 45 歲以上教職員工(未滿 45 歲者請申請衛福部「青壯世代心理			
諮商補助	健康支持方案」),遇工作困難或壓力亟需心理諮商服務者。			
New - Off-	次數:每人每年心理諮商服務 3 次,每次金額以 2,000 元為上限(未逾 2,000			
Campus	元者,核實支付),可逐次核銷。最遲請於每年 11 月底前完成核銷,			
Counseling	核銷時須檢附諮商證明(收據);依申請人送達人事室順序依保密程序			
Subsidy	核銷,補助至經費用罄為止。			
(Self-Paid)	Eligibility: Faculty and staff aged 45 and above (those under 45			
	are advised to apply for the "Mental Health Support Program for Young and Middle-aged Adults" by the Ministry of Health and Welfare). Intended for those experiencing significant work-related stress or challenges who require psychological counseling.  Frequency: Each employee is eligible for up to 3 psychological counseling sessions per year, with a subsidy of NT\$2,000 per session (actual expenses reimbursed if under NT\$2,000). Reimbursement is available per session and must be completed by the end of November each year with a counseling receipt attached. Applications are processed confidentially by the Office of Personnel on a first-come, first-served basis until funds are depleted.			

#### 校內心理諮詢服務

On-Campus
Psychological
Counseling
Services

#### 【學務處健康及諮商中心心理諮詢服務】

學務處健康及諮商中心提供本校教職員工心理諮詢服務,請於週一至週五上班時間致電健諮中心 (04-22840241轉39),將有專人負責安排晤談。心理諮詢約為50分鐘,申請人每學期得使用一次。

【Psychological Counseling Services Provided by the Health and Counseling Center, Office of Student Affairs】

The Health and Counseling Center, Office of Student Affairs, provides psychological counseling services for faculty and staff of the University. Faculty and staff may contact the Center during office hours, Monday through Friday, at (04-22840241 ext. 39) to arrange an appointment. A designated counselor will be assigned to schedule the consultation. Each counseling session is approximately 50 minutes in duration, and each applicant is entitled to one session per semester.

# 公部門免費心理 諮詢/諮商資源 Public Free Psychological Counseling Resources

#### 一、臺中市政府衛生局「免費定點心理諮詢」

- (一)居住臺中市之市民可使用,由心理師提供免費面對面心理諮詢服務,以4次為限。
- (二)請參閱相關網頁資訊:

https://www.health.taichung.gov.tw/2870132/post

- 二、財團法人職業災害預防及重建中心「勞工及工作者免費心理諮商服務」
  - (一)工作者(或有投保勞工職業災害保險者)可使用,由心理師提供每人 6次免費心理諮商服務。
  - (二)請參閱相關網頁資訊:https://search.app/6A7FQs4aihXzNoWe8
- 三、衛福部「青壯世代心理健康支持方案」
  - (一)15~45 歲有心理諮商需求者可使用,補助3次心理諮商費用。
  - (二)請參閱相關網頁資訊: https://sps.mohw.gov.tw/mhs
- 1. Taichung City Health Bureau Free On-site Psychological Counseling
  - (1) Available to Taichung residents; up to 4 free face-to-face counseling sessions with a licensed psychologist.

- (2) For more information: https://www.health.taichung.gov.tw/2870132/post
- 2. Center for Labor Occupational Accident Prevention and Rehabilitation Free Counseling for Workers
  - (1) Workers with labor insurance for occupational injuries are eligible for up to 6 free sessions with a licensed psychologist.
  - (2) For more information: https://search.app/6A7FQs4aihXzNoWe8
- 3. Ministry of Health and Welfare Mental Health Support
  Program for Young and Middle-aged Adults
  - (1) Individuals aged 15-45 in need of psychological counseling can receive subsidies for up to 3 sessions.
  - (2) For more information: <a href="https://sps.mohw.gov.tw/mhs">https://sps.mohw.gov.tw/mhs</a>

### 公部門免費心理 諮詢專線

## Public Free Psychological Counseling Hotlines

- 一、**臺中市勞工無憂專線**:0800-666-160,週一至週五 12:00-20:00,國定假 日除外。
- 二、全國張老師專線:1980,週一至週六 9:00-17:00/18:00-21:00,週日 9:00-17:00,中華電信門號、市話撥打免費。
- 三、衛生福利部男性關懷專線:0800-013-999,每日9:00-23:00。
- 四、孕產婦關懷諮詢專線:0800-870-870,週一至週五8:30-17:30。
- 五、衛生福利部安心專線:1925,24 小時,免付費諮詢安心專線。
- 六、全國生命線專線:1995,24 小時,中華電信門號、市話撥打免費。
- 1. Taichung City Labor Worry-Free Line: 0800-666-160, Mon-Fri, 12:00-20:00 (except national holidays).
- 2. Teacher Chang National Hotline: 1980, Mon-Sat 9:00-17:00 / 18:00-21:00; Sun 9:00-17:00. Free for Chunghwa Telecom mobile and landline users.
- 3. MOHW Men's Care Line: 0800-013-999, daily from 9:00 to 23:00.
- 4. Maternal Care Consultation Line: 0800-870-870, Mon-Fri, 8:30-17:30.
- 5. MOHW Mental Health Support Line: 1925, 24/7 free support.

6. **Lifeline Taiwan**: 1995, 24/7, free for Chunghwa Telecom mobile and landline users.

#### 特約身心科診所

# Partner Mental Health Clinic

#### 【漸漸身心診所】

- 一、位於臺中火車站對面、大魯閣新時代旁(地址:臺中市東區復興路四段 152 號,電話:04-22221368),提供健保看診、自費成人專注力測驗及心理諮 商服務。
- 二、門診免收掛號費,需自付部分負擔。

#### 【Jianjian Mental Health Clinic】

- 1. Located across from Taichung Train Station, next to Taroko Mall (Address: No. 152, Section 4, Fuxing Road, East District, Taichung City. Tel: 04-22221368). The clinic offers services covered by National Health Insurance (NHI), as well as self-paid adult attention assessments and psychological counseling.
- 2. No registration fee is charged for outpatient services; however, partial co-payment is required.

#### 【卓大夫診所】

- 一、由兒青、成人、老年身心專科醫師以及心理諮商師共同照護及擁有愛、同理心、與陪伴的一間診所。
- 二、門診掛號費優待減免50元。
- 三、中文診斷書每份100元。
- 四、心理諮商治療優待減免10%。
- 五、無健保外籍師生:
- (一) 初診(含藥費)上限 1000 元。
- (二)複診(含一個月藥費)上限 1500 元(特殊藥費另計)

#### [Dr. Chuo Psychiatry Clinic]

1. Dr. Chuo's Psychiatric Clinic is a clinic with love, empathy, and companiondship provised by doctors specializing in children,

adolescents, adults and the elderly, as well as psychological coumselors.

- 2. Outpatient registration fee: NT\$50 discount.
- 3. Chinese medical certificate: NT\$100 per copy.c
- 4. Chinese medical certificate: NT\$100 per copy.
- 5. For foreign faculty and students without National Health Insurance (NHI):
- (1) Initial visit (including medication): capped at NT\$1,000.
- (2) Follow-up visit (including one month of medication): capped at NT\$1,500 (special medication costs calculated separately).
- ❖本校114年度與「財團法人法律扶助基金會」合作推動法律諮詢服務,除三月及十一月,配合該會時間於第三個星期二外,其餘月份固定安排於每月第二個星期二。
  - 一、視訊場次:當日上午 9 時 30 分至 11 時 30 分,採現場系統取號方式,因屬全國性平台服務,如順利取號,每人每次 20 分鐘諮詢時間。
  - 二、實體場次:當日下午2時至3時,為法治教育宣導暨法律諮詢,另搭配集體諮詢方 式辦理個別法律諮詢服務。
  - ※同仁如需法律諮詢,請逕至「研習暨演講活動報名系統」報名 (網址: https://reurl.cc/mMWzz9),歡迎同仁踴躍報名參與。

In 2025, our university is collaborating with the Legal Aid Foundation to provide legal consultation services. Except for March and November, when sessions are scheduled based on the Foundation's availability (on the third Tuesday of the month), legal consultation will regularly be held on the second Tuesday of each month.

- 1. Online Sessions: Held from 9:30 a.m. to 11:30 a.m. on the same day. Number tokens are issued on-site via the system. As this is a nationwide service platform, each participant who successfully obtains a number is entitled to a 20-minute consultation session.
- 2. In-Person Sessions: Held from 2:00 p.m. to 3:00 p.m. on the same day. These include a legal education seminar and individual legal consultations conducted in a group setting.

If you wish to participate in a legal consultation, please register
 through the "Workshop and Seminar Registration System" at:
 <a href="https://reurl.cc/mMWzz9">https://reurl.cc/mMWzz9</a>. All colleagues are encouraged to register and attend.

#### 114 年度法治教育講座 / 2025 Legal Education Seminar Schedule

時間 Time	主題 Topic	講師 Speaker
114年10月7日 下午2時-3時 October 7, 2025 2:00-3:00 PM (實體及視訊同步) (On-site and online simultaneously)	認識法扶消費者債務清理條例法律扶助專 案—如何處理債務問題 Introduction to Legal Aid's Consumer Debt Clearance Program: How to Manage Debt Issues	馬偉桓 Ma Wei-Huan
114年11月11日下午2時-3時 November 11, 2025 2:00-3:00 PM	認識法扶住宅租賃糾紛法律扶助專案—民 法租賃法律問題解析 Introduction to Legal Aid's Residential Lease Dispute Program: Civil Code Lease Law Explained	鄭聿珊 Cheng Yu-Shan
114年12月9日下午2時-3時 December 9, 2025 2:00-3:00 PM	讓我們安心變老一淺談民法扶養相關規定 Aging with Peace of Mind: A Brief Talk on the Civil Code's Provisions on Support and Maintenance	林博劭 Lin Po-Shao

❖本校 114 年度教職員工社團活動,歡迎同仁踴躍參加。社團活動時間表請同仁至人事室網頁/教職員工社團活動資訊網/114 年度教職員工社團活動時間參考。 (https://person.nchu.edu.tw/areaSubItem.php?areaid=17&id=38)

The 2025 Faculty and Staff Club Activities are now open for participation. All colleagues are warmly invited to join.

For the activity schedule, please visit the Personnel Office website  $\rightarrow$  Faculty and Staff Club Activities Information Portal  $\rightarrow$  2025 Faculty and Staff Club Activity Schedule.

(<a href="https://person.nchu.edu.tw/areaSubItem.php?areaid=17&id=38">https://person.nchu.edu.tw/areaSubItem.php?areaid=17&id=38</a>)

# 人事動態 PERSONNEL UPDATES

異動類別	姓名	原職單位及職務	新職單位及職務	生效日期
新進 New Hire	廖侶翔		營繕組/技士 Construction and Maintenance Division/ Associate Technician Specialist	114. 08. 21
新進 New Hire	劉益昌		文學院/專案研究員 College of Liberal Arts / Project Researcher Fellow	114. 09. 01
新進 New Hire	蕭瑩禎		學生事務處健康及諮商中心/ 社工師 Health and Counseling Center/Social Worker	114. 08. 18
新進 New Hire	朱永添		生命科學院/事務助理員 College of Life Sciences/Affairs Assistant	114. 08. 18
新進 New Hire	江靖雯		理學院化學系/行政辦事員 Department of Chemistry/Administrative Coordinator	114. 08. 20
新進 New Hire	呂家進		農業暨自然資源學院園藝試 驗場/副技術師 Horticultural Experiment Station/Associate Technician	114. 08. 25

異動類別	姓名	原職單位及職務	新職單位及職務	生效日期
新進 New Hire	程宇豐		學生事務處健康及諮商中心/ 諮商心理師 Health and Counseling Center/Counseling Psychologist	114. 08. 27
新進 New Hire	賴玫芳		主計室/行政辦事員 Office of Accounting/Administrative Coordinator	114. 09. 01
新進 New Hire	翁芷楹		法政學院/行政辦事員 College of Law and Politics/Administrative Coordinator	114. 09. 01
新進 New Hire	吳靜玟		學生事務處課外活動組/ 行政辦事員(職代) Extracurricular Activities Division/Administrative Coordinator(Deputy)	114. 09. 05
新進 New Hire	黄凱傑		農業暨自然資源學院畜產試 驗場副/技術師 Animal Experiment Station/Associate Technician	114. 09. 17
新進 New Hire	汪炳宏		學生事務處學生安全輔導室/ 行政辦事員 Student Safety Division/Administrative Coordinator	114. 09. 18

異動類別	姓名	原職單位及職務	新職單位及職務	生效日期
調陞 promotion	劉曉謙	事務組/組員 Business Engagement Division/ Officer	資產經營組/專員 Property Operation Management Division/ Specialist	114. 08. 21
調他機關 transferred to another agency	涂雅娟	資產經營組/專員 Property Operation Management Division/ Specialist  南投縣青年發展所/課員 Nantou Youth Developmen Office/Officer		114. 08. 21
退休 Retirement 謝文仲 教務處課務組/技正 Office of Academic Affairs Curriculum Division /Associate Technical Specialist			114. 09. 08	
離職 Departure 林志誠		學生事務處課外活動組/ 行政辦事員 Extracurricular Activities Division/Administrati ve Coordinator		114. 08. 31
離職 Departure 盧嘉芸		獸醫學院獸醫教學醫院/ 總醫師 Veterinary Medical Teaching Hospital/Chief Resident		114. 08. 31
離職 Departure	英玉玲   Department of Chinese		114. 08. 31	

異動類別	姓名	原職單位及職務	新職單位及職務	生效日期
離職 Departure	陳東裕	總務處營繕組/ 副技術師 Construction and Maintenance Division/Associate Technician		114. 09. 01
離職 Departure  林孜燕 Collab Center/Adm		產學研鏈結中心/ 行政組員 Academia-Industry Collaboration Center/Administrative Officer		114. 09. 15



序號	徵求校長、院長、 系主任候選人學校	徵求類別	遞件期限	備註
1	國立中正大學 工學院 National Chung Cheng University at College of Engineering	院長 Dean	114. 10. 07	請詳閱本校電子公文 系統/電子公布欄,相關推薦書表請於期限前送達徵求學校。 Please refer to our
2	國立中央大學 資訊電機學院 National Central University at College of Electrical Engineering & Computer Science	院長 Dean	114. 10. 20	university's electronic official document system / bulletin board for details. Relevant recommendation forms must be submitted to the recruiting institution before the deadline.